

TEHNIČKI SPORAZUM

Između

ADVOKATSKE KOMORE KOSOVA

i

EULEX-a - EVROPSKE MISIJE VLADAVINE PRAVA

Ovaj tehnički sporazum (u daljem tekstu TS) se sklapa između Advokatske Komore Kosova (AKK) i Kancelarije Predsednika EULEX sudija (KPES), u ovom TS "učesnici" se odnosi na oba a "učesnik" na svakog pojedinačno.

1. SVRHA, OKVIR, SADRŽAJ

- 1.1 Svrha ovog TS je da definiše zajedničku saradnju i koordinaciju između učesnika u vezi podrške koju EULEX sudije treba da pruže preko KPES-a a advokati Kosova preko AKK.
- 1.2 Učesnici će saradivati i koordinirati u radnjama i razmenjivati najbolje prakse u oblasti sudstva na Kosovu.
- 1.3 Učesnici se slažu da pruže podršku i pomoć jedni drugima u oblasti razmene informacija, planiranju i pripremama za napredniji sudski sistem pridržavajući se evropskih standarda i najboljih praksi.

2. DEFINICIJE

Definicije izraza korišćenih u smislu ovog TS biće sledeće:

- 2.1 "AKK" označava Advokatsku Komoru Kosova, nezavisnu javnu organizaciju utvrđenu Zakonom Kosova br. 03/L-117 od 20. novembra 2008 o advokaturi;
- 2.2 "EULEX" označava Misiju vladavine prava Evropske Unije na Kosovu, misiju utvrđenu od strane Saveta Evropske Unije shodno Zajedničkoj akciji br. 2008/124/CFSP od 4. februara 2008 godine;
- 2.3 "EULEX sudija" označava sudiju koji pripada EULEX-u kako je predviđeno Zakonom br. 03/L-053 od 13. marta 2008 godine o nadležnosti, odbiru i raspodeli sudskih predmeta EULEX sudijama i tužiocima na Kosovu;
- 2.4 "Predsednik Skupštine EULEX sudija" označava sudiju koji pripada EULEX-u koji je izabran i određen da radi na Kosovu na posebnom položaju kako je predviđeno gore navedenim Zakonom br. 03/L-053 o nadležnosti, odbiru i raspodeli sudskih predmeta EULEX sudijama i tužiocima na Kosovu

3. NAČINI SARADNJE

- 3.1 Učesnici ovog TS će razviti svoje načine saradnje u njihovom okviru delatnosti.
- 3.2 Da bi postigli cilj, učesnici će izgraditi održive odnose kroz zajedničke aktivnosti razmenjivanja svojih stručnosti i iskustava u oblasti pravosuđa jer je njihov zajednički cilj podrška i poboljšanje vladavine prava na Kosovu.
- 3.3 Učesnici će podržati svoju međusobnu saradnju, preduzeti zajedničke inicijative i zajedno ostvariti svoju saradnju u oblasti na koju se odnosi ovaj TS.
- 3.4 Učesnici će dodatno preduzeti zajedničke inicijative u pogledu jačanja poverenja i pouzdanja u sudski sistem na Kosovu, uključujući primenu programa za zajednice.
- 3.5 Poseban naglasak daće se ohrabrenju zajedničke saradnje u oblasti rada na rešavanju problema koji se pojavljuju u polju kosovskog pravosuđa i advokature.

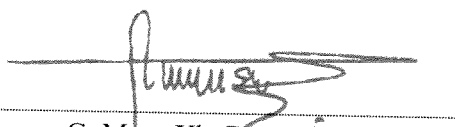
- 3.6 Učesnici će izgraditi održive prakse za jačanje vladavine prava na Kosovu organizovanjem sastanaka i okruglih stolova o sudskom sistemu sa svim akterima u oblasti sudstva i podižući informisanost zajednice o radu EULEX-a u drugim oblastima.
- 3.7 Učesnici će posebno sarađivati u sledećim oblastima:
- 3.7.1 Zakazivanje redovnih/periodičnih mesečnih sastanaka;
- 3.7.2 Organizovanje sednica o sistemu pravosuđa;
- 3.7.3 Organizovanje okruglih stolova radi raspravljanja različitih pitanja i problema u sudskom sistemu Kosova;
- 3.7.4 Ohrabrenje EULEX sudija da se pojave u izdanju časopisa "Avokatura" AKK u cilju širenja svog iskustva;
- 3.7.5 Ohrabrenje EULEX stručnjaka da učestvuju u programu za praćenje i promovisanje advokata u Sveobuhvatnom Projektu za Praktikante (SPP), Obaveznom Produženom Pravnom Obrazovanju (OPPO) za advokate i nove advokate;
- 3.7.6 Saradnja kako bi bili sigurni da su kompletiranje dosijea predmeta u Okružnom sudu u Mitrovici potvrdile sve stranke umešane u postupku radi poštovanja principa jednakosti i pravednosti u sudskom postupku;
- 3.7.7 Poboljšanje ponašanja advokata u sudskim postupcima; i
- 3.7.8 Organizovati radnu grupu advokata koja će dobijati savete od EULEX sudija o kompletiranju nacrta Pravilnika ponašanja advokata za vreme suđenja. god.

4. PRIMENA

- 4.1 Ovaj TS stupa na snagu nakon potpisivanja istog i biće na snazi do isteka mandata EULEX-a.
- 4.2 Svaki Učesnik će odrediti predstavnika u roku od sedam (7) dana od potpisivanja ovog TS. AKK će ovlastiti svog Sekretara Komore, gđu. Noru Bllaca – Dula, a KPES svog pravnog savetnika, gđcu Editu Kusari, da počnu sa međusobnom saradnjom i dalje povećaju opisanu saradnju.
- 4.3 Učesnici mogu da dopune ili izmene ovaj TS u pisanoj formi međusobnim dogovorom.
- 4.4 Bilo koji Učesnik može da prekine ovaj TA u bilo koje vreme davanjem pisanog obaveštenja šezdeset (60) dana ranije drugom Učesniku.
- 4.5 Ovaj TS pripremljen u četiri (4) originalna primerka na engleskom, albanskom i srpskom jezuku. Svaki od Učesnika će zadržati po dve kopije. U slučaju nejasnosti u verzijama različitih jezika, prevladaće primerak pripremljen na engleskom jeziku.

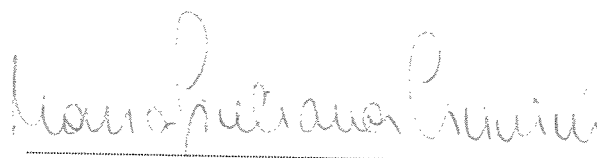
Potpisan u Prištini, Kosovo, 6. decembra 2009

Za i u ime AKK:



G. Musa Xh. Dragusha
Presednik

Za i u ime KPES:



Gđa. Maria Giuliana Civinini
Presednica